

INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ V RÁMCI POLYGLOT JAZYKOVÁ ŠKOLA s.r.o.

(dále jen „**Informace**“)

My, Polyglot jazyková škola s.r.o., se sídlem Tábořská 411/34, Nusle, 140 00 Praha 4, IČO 63488108, společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, pod sp. zn. C 121320, zpracováváme a jsme **správcem** Vašich osobních údajů a v některých případech také osobních údajů Vašich dětí. V tomto dokumentu si Vás dovoluujeme informovat, jakým způsobem tyto údaje zpracováváme.

A Jaké osobní údaje zpracováváme?

Zpracováváme následující osobní údaje:

- a) identifikační údaje**, kterými se rozumí zejména jméno a příjmení; v některých případech, kdy je nezbytná přesná identifikace z důvodu shody jmen, můžeme zpracovávat také Vaše datum narození a adresu trvalého pobytu;
- b) kontaktní údaje**, kterými se rozumí údaje umožňující kontakt s Vámi, zejména telefonní číslo a e-mailovou adresu;
- c) platební údaje**, kterými se rozumí zejména údaje o provedených platbách a platebním účtu pro spárování plateb a přihlášek do kurzů, a
- d) údaje související s činností společnosti**, kterými jsou například údaje o Vašich jazykových úrovních.

Vedle výše uvedených pak můžeme zpracovávat další kategorie údajů včetně zvláštní kategorie zejména z důvodu zajištění řádného přístupu vůči dítěti. Tyto údaje ale zásadně nežádáme a v momentně jejich sběru Vám řádně odůvodníme, proč je potřebujeme.

B Proč osobní údaje zpracováváme a co nás k tomu opravňuje?

Jako společnost, jejíž předmět činnosti je organizace vícero typů jazykových kurzů včetně skupinové, firemní či osobní výuky, zpracováváme osobní údaje Vás a Vašich dětí pro různé účely a v různém rozsahu. Vaše osobní údaje přitom zpracováváme zejména z titulu **řádného plnění smlouvy**, též distančně uzavírané, nebo našeho **oprávněného zájmu**. Při zpracování **nevyužíváme** Vašeho souhlasu: pro výše uvedené údaje a především účely zpracování využíváme titulů právě plnění smlouvy a našeho oprávněného zájmu.

B.1 Zpracování na základě plnění smlouvy

Je zjevné, že při zapsání do kurzu a zaplacení kurzovného s námi uzavíráte smlouvu, a to bez ohledu na fakt, zda se tak děje osobně na místě našeho sídla nebo skrze internetové prostředí. Pro její řádné plnění jsou současně zcela nezbytné některé osobní údaje, včetně identifikace druhé strany nebo kontaktních údajů. Tyto osobní údaje tak zpracováváme na základě plnění smlouvy a to za účelem řádného *plnění smlouvy při zápisu do kurzů*: jinak řečeno pro to, abychom měli Vaše údaje, případně informace o Vašem dítěti, které jsou nezbytné pro řádný průběh celého kurzu a Vy i My jsme tak mohli být spokojeni s poskytnutými službami. Na tomto právním základě mohou být také zpracovávány údaje, které nám poskytnete nad rámec námi vyžadovanými, aby bylo zajištěno řádné plnění smlouvy.

Pro tyto účely uchováváme Vámi poskytnuté osobní údaje po dobu plnění smlouvy. Většina údajů je ale současně zpracovávána pro ochranu našich právních nároků (viz další odstavec), proto lze říct, že tyto údaje držíme po dobu trvání promlčecí lhůty dle občanského zákoníku.

B.2 Zpracování na základě našich oprávněných zájmů

Osobní údaje Vás a Vašich dětí zpracováváme také na základě našich oprávněných zájmů. Na tomto právním základě také zpracováváme zejména Vaše identifikační a kontaktní údaje; dále pak údaje související s činností společnosti. Údaje zpracováváme:

- pro *marketingové účely*, zejména proto, abychom mohli získat Vaši zpětnou vazbu, abychom Vás mohli oslovit s nabídkou návazných kurzů a abychom Vám mohli zasílat obchodní sdělení související s činností naší společnosti,
- pro *zajištění řádného průběhu kurzu*, tzn. zejména proto, abychom Vás mohli my nebo lektor kontaktovat v případě změn v konání kurzu, a
- pro *ochranu našich právních nároků*.

Pro tyto účely uchováváme osobní údaje po dobu nezbytnou k realizaci práv a povinností plynoucích z pracovního nebo obdobného poměru a po dobu trvání promlčecí doby (v délce maximálně 15 let od skončení pracovního nebo obdobného poměru) nároků vyplývajících nebo souvisejících s tímto poměrem prodlouženou o další jeden rok s ohledem na ochranu našich právních nároků. V případě zahájení soudního, správního nebo jiného řízení zpracováváme poskytnuté osobní údaje v nezbytném rozsahu po celou dobu trvání takových řízení. U **marketingových účelů** uchováváme Vaše údaje po dobu trvání našeho oprávněného zájmu, tzv. dokud se neodhlásíte ze zasílání marketingových sdělení. U **marketingových účelů** uchováváme Vaše údaje po dobu trvání našeho oprávněného zájmu, tzv. dokud se neodhlásíte ze zasílání marketingových sdělení.

Proti zpracování na základě našich oprávněných zájmů máte **právo uplatnit námitku** podrobněji popsanou v kapitole „Právo vznést námitku proti zpracování“. Pokud využijete svého práva vznést námitku proti zpracování osobních údajů, jsme povinni Vámi poskytnuté osobní údaje pro daný účel dále nezpracovávat, ledaže v rámci šetření Vaší námitky zjistíme, že máme k tomuto zpracování závažné oprávněné důvody, včetně obhajoby našich právních nároků. V **případě**, že uplatníte námitku proti zasílaným obchodním sdělením, zpracování vždy ukončíme. Současně máte možnost se na každém obchodním sdělení odhlásit z jejich odběru.

B.3 Zpracování na základě plnění právních povinností

Pro řádné plnění našich zákonných povinností je v některých případech třeba, abychom měli uložené některé informace a dokumenty, přičemž tyto dokumenty mohou obsahovat Vaše osobní údaje. Proto některé údaje zpracováváme také z titulu **plnění právní povinnosti**. Konkrétně jde především o zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, pro který zachováváme dokumenty s osobními údaji v nezbytném rozsahu po dobu určenou konkrétními ustanoveními předpisu. Protože nám toto zpracování ukládá zákon, nemůžete proti tomuto zpracování vznést námitku ani odvolat souhlas, neboť jsme povinni tyto údaje zpracovávat.

C Kdo osobní údaje zpracovává a komu je předáváme?

Všechny zmíněné osobní údaje zpracováváme my jako **správce**. To znamená, že my stanovujeme shora vymezené účely, pro které Vaše osobní údaje shromažďujeme, určujeme prostředky zpracování a odpovídáme za jeho řádné provedení.

Pro zpracování osobních údajů **využíváme** služeb dalších zpracovatelů, kteří Vaše osobní údaje zpracovávají: činí tak **pouze** na náš pokyn a za námi určenými účely. Konkrétně využíváme společnosti Webkomplet s.r.o., IČO 29185084, která pro nás zajišťuje online distribuci marketingových materiálů.

Vedle této společnosti také využíváme osob lektorů, kteří v případě, že nejsou našimi zaměstnanci, jsou taktéž v pozici **zpracovatele** a mohou Vaše osobní údaje zpracovávat **pouze** podle našich pokynů a za námi stanovenými účely.

V případě, že nás o to požádají, jsme povinni zpracovávané osobní údaje předávat orgánům státní správy, soudům, orgánům činným v trestním řízení a orgánům dohledu, včetně orgánu ochrany veřejného zdraví.

D Z jakých zdrojů osobní údaje získáváme?

Osobní údaje získáváme přímo a pouze od Vás, s tím že nám je vyplníte na příslušných formulářích a dokumentech, případně nám tyto dokumenty vyplněné třetí osobou zašlete či předáte. Osobní údaje z jiných zdrojů včetně veřejně dostupných rejstříků nikterak nezískáváme.

E Jaká máte práva při zpracování osobních údajů?

Stejně jako my máme svá práva a povinnosti při zpracování osobních údajů, máte také Vy při zpracování Vašich osobních údajů a osobních údajů Vašich dětí určitá práva. Mezi tato práva patří:

E.1 Právo na přístup

Zjednodušeně řečeno máte právo vědět, jaké údaje týkající se Vás a Vašich dětí zpracováváme, za jakým účelem, po jakou dobu, kde jsme je získali a zda je někomu předáváme. V rámci práva na přístup nás můžete požádat o kopii zpracovávaných osobních údajů, přičemž první kopii Vám poskytneme bezplatně a další kopie s poplatkem pokrývajícím naše související náklady s poskytnutím této kopie.

E.2 Právo na opravu

Chybovat je lidské: může se to přihodit nám i Vám. Pokud zjistíte, že osobní údaje, které o Vás nebo Vašem dítěti zpracováváme, jsou nepřesné nebo neúplné, máte právo na to, abychom je po té, co nás na omyl upozorníte, bez zbytečného odkladu opravili, popřípadě doplnili.

E.3 Právo na výmaz

V některých případech máte právo, abychom osobní údaje vymazali. Osobní údaje Vás a Vašich dětí bez zbytečného odkladu vymažeme či zlikvidujeme, pokud je splněn některý z následujících důvodů:

- poskytnuté osobní údaje již nepotřebujeme pro účely, pro které jsme je zpracovávali,
- využijete svého práva vznést námitku proti zpracování (viz níže kapitola „Právo vznést námitku proti zpracování“) u osobních údajů, které zpracováváme na základě našich oprávněných zájmů, a my shledáme, že již žádné takové oprávněné zájmy, které by toto zpracování opravňovaly, nemáme, nebo šlo o námitku k marketingovým sdělení,
- ukáže se, že námi prováděné zpracování osobních údajů přestalo být v souladu s obecně závaznými předpisy.

Ale mějte prosím na paměti, že i když půjde o jeden z těchto důvodů, neznamená to, že ihned smažeme všechny veškeré Vámi poskytnuté osobní údaje. Toto právo se totiž neuplatní v případě, že zpracování poskytnutých osobních údajů je i nadále nezbytné pro:

- splnění naší právní povinnosti,
- určení, výkon nebo obhajobu našich právních nároků, nebo případně
- účely archivace, vědeckého či historického výzkumu či pro statistické účely.

E.4 Právo na omezení zpracování

V některých případech můžete kromě práva na výmaz využít právo na omezení zpracování osobních údajů. Toto právo Vám umožňuje v určitých případech požadovat, aby došlo k označení Vámi poskytnutých osobních údajů a tyto údaje nebyly předmětem žádných dalších operací zpracování, avšak nikoliv navždy (jako v případě práva na výmaz), ale po omezenou dobu. Těmito případy, kdy musíme omezit zpracování poskytnutých osobních údajů, jsou situace, kdy:

- popíráte přesnost osobních údajů, než se dohodneme, jaké údaje jsou správné,
- Vámi poskytnuté osobní údaje zpracováváme bez dostatečného právního základu nebo Vás žádáme o více údajů, než nám právní základ dovoluje, ale Vy budete před výmazem takových údajů upřednostňovat pouze jejich omezení (např. pokud očekáváte, že byste nám v budoucnu takové údaje stejně poskytli),
- Vámi poskytnuté osobní údaje již nepotřebujeme pro shora uvedené účely zpracování, ale Vy je požadujete pro určení, výkon nebo obhajobu svých právních nároků, nebo
- vznesete námitku proti zpracování dle níže uvedeného postupu. Po dobu, po kterou šetříme, je-li Vaše námitka oprávněná, jsme povinni zpracování poskytnutých osobních údajů omezit.

E.5 Právo na přenositelnost

Máte právo od nás získat všechny osobní údaje, které jste nám poskytl a které zpracováváme na základě plnění smlouvy, případně Vašeho souhlasu. Abychom mohli na Vaši žádost údaje snadno převést, může se jednat pouze o údaje, které jste zadal prostřednictvím našich internetových formulářů a které zpracováváme automatizovaně v našich elektronických databázích. Touto formou Vám tedy nemůžeme přenést vždy a za všech okolností všechny údaje, které jste vyplnil nebo poskytl jinou formou, například osobně při zahájení akce.

E.6 Právo vznést námitku proti zpracování

Máte právo vznést námitku proti zpracování osobních údajů, k němuž dochází na základě našeho oprávněného zájmu. Vámi poskytnuté osobní údaje v takovém případě nebudeme pro daný účel dále zpracovávat, pokud nebudeme mít závažné oprávněné důvody pro to, abychom v takovém zpracování pokračovali.

E.7 Právo podat stížnost

Uplatněním práv výše uvedeným způsobem není nijak dotčeno Vaše právo podat stížnost u Úřadu pro ochranu osobních údajů, kterou můžete podat dle postupu jím stanoveným. Toto právo můžete uplatnit zejména v případě, že se domníváte, že Vámi poskytnuté osobní údaje zpracováváme neoprávněně nebo v rozporu s obecně závaznými právními předpisy.

F Jak lze uplatnit jednotlivá práva?

Ve všech záležitostech souvisejících se zpracováním Vámi poskytnutých osobních údajů, ať již jde o dotaz nebo uplatnění práva, se na nás můžete obracet, a to jak písemnou žádostí zaslanou na výše uvedenou adresu naší společnosti, tak především prostřednictvím našeho emailu **polyglot@polyglot.cz**.

Vaši žádost vyřídíme bez zbytečného odkladu, maximálně však do jednoho měsíce. Ve výjimečných případech, zejména z důvodu složitosti Vašeho požadavku, jsme oprávněni tuto lhůtu prodloužit o další dva měsíce. O takovém případném prodloužení a jeho zdůvodnění Vás samozřejmě budeme informovat.

G Jak poskytnuté údaje zabezpečíme?

K údajům, které zadáte prostřednictvím internetových formulářů, mají přístup pouze autorizované osoby a naše společnost pro IT servis. Databáze současně zaznamenává přístupy a informace o tom, kdy jsou z ní data stažena.

Údaje, které předáváme našim zpracovatelům, včetně lektorů, jsou chráněny skrze zpracovatelskou doložku, kterou se zpracovatelé musí řídit.

K údajům a zejména dokumentaci, která nemá elektronický charakter, mají taktéž přístup pouze autorizované osoby a lektori, kteří jsou zapojeni do organizace Vašeho jazykového kurzu. Kromě povolených opisů lektorů je veškerá tato dokumentace uložena na našem sídle.